



Loia o galue mo tamaiti

E iai tulaga e tofia ai e le faamasino se loia faaleaiga tutoatasi mo lau mataupu i le faamasinoga, e ta'ua o le 'Lawyer for Child.' O le loia lea e fesoasoani ia maua e le faamasino se malamalamaaga o manatu a le tamaitiiti ma faailoa mea sili mo le lelei o le tamaitiiti.

O galuega fai a le loia

E faatulaga e le faamasino galuega a le loia.

E avea le loia ma sui a le tamaitiiti, ma e le mafai ona avea ma sui po o le faia o se fautuaga faaletulafono mo soo se isi lava tagata o aafia.

E mafai e le loia na:

- talanoa i le tamaitiiti ia malamalama i aafiaga ia i latou o le tete'a ai o mātua po o le suia o tulaga o le aiga
- faamatala i se auala e malamalama ai le tamaitiiti i le faagasologa o le mataupu i le faamasinoga ma le faaiuga a le faamasino
- ia mautinoa ua faamatala lelei i le faamasino manatu o le tamaitiiti
- faamasani i isi tagata o aafia i le soifuaga o le tamaitiiti. E pei o mātua, social workers, aiga potopoto ma aiga ma soo se tasi lava
- auai i le fofogaina o le mataupu i le faamasinoga ma feiloaiga ma le faamasino.

E le faamalosia lou talanoa i se loia pe afai e te le manao ai.



O lau aiatau lou saogalemu

E te maua le fesoasoani pe afai ua afaina lou saogalemu po o le saogalemu o se isi tagata.

- Afai ua lamatia lou soifua po o le soifua o se isi tagata vili le 111
- Tagai i le justice.govt.nz/family-violence
- Tagai i le areyouok.org.nz
- Telefoni vili fua 'Are You OK' i le 0800 456 450





E totogi le loia o loo fai ma sui o le tamaitiiti

E totogi e le malo le tasi vaetolu o le tupe totogi lea. Ona faia lea e le faamasino o se faaiuga pe tatau ona e totogia/ po o le totogi e isi o aafia tupe o totoe e tatau na totogi. Afai o se tulaga lea o le a faia, ona fai lea e le faamasino o le poloaiga e ta'ua o le 'Cost Contribution Order.'

E te maua nisi faamatalaga o Cost Contribution Orders:

- I le [justice.govt.nz/family/about/cost-contribution-order](https://www.justice.govt.nz/family/about/cost-contribution-order)
- Telefoni vili fua a le Ministry of Justice i le **0800 224 733**

Afai e iai se faaletonu

Afai ua e manatu o lo o faasufi e se isi tagata le tamaitiiti i le tala e fai i le loia o fai ma ona sui, o se tulaga lea e tatau na e faailoa i lau loia ma le loia a lou alo. E ono faatonu e le faamasinoga se tagata faapitoa na te sailia le mea tonu ua tupu.





Nofoaga e maua ai se lagolagosua

I lou afioaga

E mafai na faasino oe e Kaiārahi (Family Court Navigators) Family Court Co-ordinators ma le auaigaluega a le faamasinoga i nofoaga e maua ai fesoasoani pe a tau faatulaga fuafuaga tau tausiga o le fanau ae e le mafai na latou faia se fautuaga faaletulafono.

E mafai e Kaiārahi na faafesootai oe i nisi o auauunaga faalotoifale.

Faafesootai:

- Susū ane i se fale faamasino o lata ane
- Imeli kaiarahi@justice.govt.nz
- Telefoni vili fua a le Ministry of Justice i le 0800 224 733

Faalapotopotoga e maua ai le fesoasoani mo oe

Citizens Advice Bureau

E faamalamalama atu au aiatatau ma faatumu pepa faatumu.

- Telefoni vili fua 0800 367 222
- Tagai i le cab.org.nz

Community Law Centre

E maua ai fesoasoani faaletulafono e aunoa ma se tupe e totogi, ma le fesoasoani e auai ai na o oe ma le tagata o fesoasoani ia te oe ma o se auauunaga mo tagata uma i Aotearoa Niu Sila.

Tagai i le communitylaw.org.nz

Family Services Directory

E maua ai le lisi o auauunaga tau lagolagosua mo aiga (aiga ma uo) i Aotearoa Niu Sila. E maua ai auauunaga mo fale e nonofo ai faasolo atu i auauunaga faufautua.

- Telefoni vili fua 0800 211 211
- Tagai i le familyservices.govt.nz/directory/

CCS Disability Action

E maua ai faamatalaga ma lagolagosua mo tagata e iai manaoga faapitoa ma o latou aiga (aiga ma uo).

Faafesootai:

- Telefoni vili fua 0800 227 200
- Imeli info@ccsDisabilityAction.org.nz

The Ministry for Ethnic Communities

E maua ai le lisi o auauunaga tau lagolagosua, e aofia ai ekalesia, e maua ai le fesoasoani mo ituiga tagatanuu.

- Telefoni vili fua 0800 656 656
- Tagai i le ethniccommunities.govt.nz

Faufautua

Mo le fia maua o lagolagosua mai tomai faafaigaluega mo tulaga maloloina o le mafauafau, po o isi faaletonu e patino i le tagata, faafesootai le:

- Need to Talk – Telefoni vili fua po o le text 1737 po o le tagai i le 1737.org.nz
- Lifeline – Telefoni vili fua 0800 543 354 po o le text 4357
- Skylight – Telefoni vili fua 0800 299 100 po o le tagai i le skylight.org.nz

Mo tamaiti ma tupulaga laiti

- What's Up – Telefoni vili fua 0800 942 8787
- Youthline – Telefoni vili fua 0800 376 633 or text 234

Afai ua afaina lou soifua

- Tagai i le areyouok.org.nz
- Telefoni vili fua 'Are You OK' i le 0800 456 450



Mo nisi faamatalaga

- Tagai i le justice.govt.nz/care-of-children
- Telefoni vili fua a le Ministry of Justice i le 0800 224 733